



A B A C U 2



# ABACUS

> 9

COLORI - COLOURS

> Matt-Lux

SUPERFICI - SURFACES

> 7,5x20-2<sup>15/16</sup>x7<sup>7/8</sup>"

FORMATO - SIZE

## PURO E AUTENTICO COLORE INFUSO NELLA MATERIA DI UN BRICK CERAMICO DALLE INEDITE PROPORZIONI

ABACUS È LA NUOVA COLLEZIONE CERAMICA DI ERGON CHE REINVENTA IL MATTONCINO IN GRES PORCELLANATO NEI COLORI, NELLE SUPERFICI E NELLE PROPORZIONI DELL'INEDITO FORMATO DI 7,5x20 cm.

Abacus è infatti un progetto che fonda la propria forza espressiva sul colore, vibrante protagonista della serie, con ben 9 tinte ben bilanciate tra tonalità più accese e tonalità più naturali: una palette originale e armonica, pensata per dare vita agli accostamenti più diversi, ora classici e collaudati ora più sperimentali e sofisticati, all'insegna della massima libertà di regolazione della temperatura emotiva dello spazio abitato. Tra i colori proposti, un Senape, un Cipria, un Petrolio, un Amaranto e un Lavanda, nuance estremamente attuali. Sono il risultato di una significativa espansione dell'impianto di decorazione digitale, per un totale di dieci barre di stampa, rendendo così possibile raggiungere tonalità di tendenza molto richieste da progettisti e interior design ma poco o per nulla disponibili sul mercato ceramico. Il progetto integra suggestioni provenienti dalle maioliche tradizionali, la cui matrice artigianale sta all'origine della superficie dolcemente ondulata e morbidamente imperfetta. Accanto alla finitura naturale, opaca ma morbida al tatto, la finitura lucida sottolinea ulteriormente questo legame con le ceramiche più tipiche della tradizione mediterranea. Alle due finiture superficiali, disponibili su tutti i colori, si aggiunge il decoro Plissé, dalla struttura marcatamente tridimensionale. In fase di installazione, i pezzi si allineano in modo estremamente preciso e la rigatura che ne scandisce la superficie rivela una continuità sorprendente. In più il chiaroscuro che generano diventa motivo destinato a evidenziare bordure, fasce, quinte o nicchie, ma anche a innestarsi in campiture opache o lucide. Abacus nasce per dare colore e personalità alle superfici verticali; in versione naturale, essendo in gres porcellanato, è idoneo anche per l'utilizzo a pavimento, all'interno di qualsiasi ambiente residenziale e della maggior parte dei contesti commerciali. Abacus di Ergon reinterpreta l'estetica del mattoncino e mette al servizio di progettisti e interior designer uno straordinario strumento decorativo.

## PURE, AUTHENTIC COLOUR INFUSED INTO THE MATERIAL OF A CERAMIC BRICK WITH UNUSUAL PROPORTIONS

ABACUS IS ERGON'S NEW CERAMIC COLLECTION THAT REINVENTS PORCELAIN STONEWARE BRICK IN THE COLOURS, SURFACES AND PROPORTIONS OF THE ORIGINAL 7.5x20 CM SIZE.

Abacus is a project that bases its expressive power on colour, the vibrant star of the series, with 9 well-balanced shades ranging from brighter to more natural tones: an original and harmonious colour palette designed to create a wide variety of combinations, from classic and established to more experimental and sophisticated, offering maximum freedom to regulate the emotional temperature of the living space. Available colours include Senape, Cipria, Petrolio, Amaranto and Lavanda, an extremely contemporary shade. They are the result of a significant expansion of the digital decoration system, with a total of ten print bars, making it possible to obtain trendy shades that are in high demand among architects and interior designers, but are scarcely or not at all available on the ceramic market. The design integrates influences from traditional majolica, whose craftsmanship underlies the gently undulating and softly imperfect surface. Alongside the natural finish, which is matt, but soft to the touch, the gloss finish further emphasises this link with the most typical ceramics of the Mediterranean tradition.

The two surface finishes, which are available in all colours, are complemented by the Plissé decor with its distinctly three-dimensional structure. During installation, the pieces line up with extreme precision and the lines on the surface are surprisingly seamless. The chiaroscuro effect they produce also becomes a motif used to highlight borders, bands, wings or niches, as well as to incorporate on matt or gloss backgrounds. Abacus was created to give vertical surfaces colour and personality; in its natural version, since it is made of porcelain stoneware, it is also suitable for use on floors, in any residential environment and in most commercial contexts. With Abacus, Ergon reinterprets the brick aesthetic and offers architects and interior designers an extraordinary decorative tool.

## RICETTE A COLORI / COLOR RECIPES

Le 9 tinte protagoniste della collezione nascono dalla miscelazione dei quattro colori di base e di nuove tonalità in grado di espandere lo spazio cromatico. Una gestione del colore evoluta e ricca di potenzialità, che ci permette di mettere a punto nuance sofisticate e di tendenza.

Ogni alchimia cromatica rappresenta non solo un tassello del nostro abaco cromatico ma anche uno stato d'animo, un frammento del nostro immaginario, una suggestione proveniente dalla natura, dall'arte o dalla moda. Abacus restituisce tutto ciò al mondo dell'interior design in termini di espressività progettuale.

The 9 colours featured in the collection are created by mixing the four basic colours and new tones that expand the colour space. Advanced colour management with a wealth of potential enables us to develop sophisticated, trendy shades.

Every instance of colour alchemy represents not only part of our colour palette, but also a state of mind, a fragment of our imagination, an influence from nature, art or fashion. Abacus delivers all this to the interior design world in terms of design expressiveness.



# EVOLUZIONE CROMATICA / CHROMATIC EVOLUTION

Un abaco cromatico è sempre anche un catalogo di emozioni, più completo a mano a mano che la tecnologia decorativa evolve. Partire da una base di ben dieci colori ci consente oggi una libertà creativa senza precedenti: un gioco combinatorio nel quale ogni tinta è insieme il risultato di un'attenta calibrazione, il tratto distintivo di un'estetica e uno strumento per raccontarci e raccontare il mondo.

A chromatic abacus is always also a catalogue of emotions, becoming more complete as decorative technology evolves. Today, starting from a basis of no fewer than ten colours grants us unprecedented creative freedom: we can experiment with combinations in the knowledge that every shade is, simultaneously, the outcome of meticulous calibration, the defining feature of an aesthetic, and a tool for expressing ourselves and the world.

## LEGENDA / LEGEND

**B** BIANCO **C** CYAN  
**M** MAGENTA **G** GIALLO  
**N** NERO **R** RED  
**GF** GIALLO FLOU **V** VERDE  
**DB** DARK BLU **T** TURCHESE



**CARBONE**

> **C** 21% **M** 34% **N** 60%



**PIOMBO**

> **C** 38% **M** 36% **N** 20%



**CORDA**

> **B** 20% **C** 6% **M** 27% **G** 29% **N** 1%



**CALCE**

> **B** 90%



**CIPRIA**

> **B** 20% **M** 4% **N** 4% **R** 20% **GF** 2%



**SENAPE**

> **M** 2% **G** 22% **N** 1% **R** 4% **GF** 34%



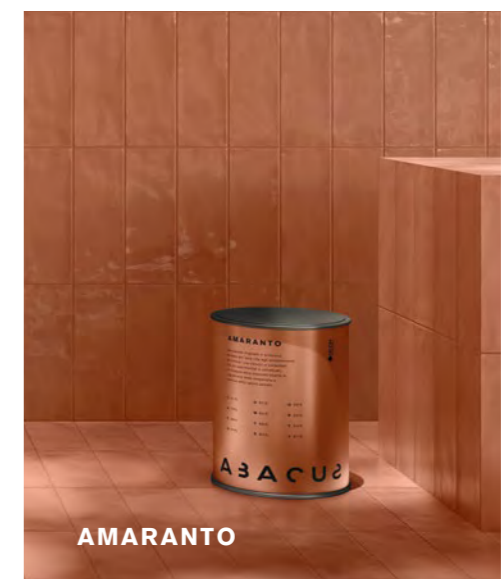
**PETROLIO**

> **C** 9% **GF** 2% **V** 47% **DB** 11% **T** 7%



**LAVANDA**

> **C** 18% **M** 19% **R** 28% **DB** 26%



**AMARANTO**

> **M** 28% **G** 11% **R** 47% **GF** 2%



**CARBONE**

**Wall CARBONE Matt/Lux**  
7,5x20 - 2<sup>15</sup>/<sub>16</sub> x 7<sup>7</sup>/<sub>8</sub>

**Floor MEDLEY ROCK GREY**  
60x120 - 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub> x 47<sup>1</sup>/<sub>4</sub>



**CARBONE**

Wall CARBONE Lux  
7,5x20 - 2<sup>15/16</sup> x 7<sup>7/8</sup>



**CORDA / CARBONE**

**Wall** CORDA Matt, CORDA PLISSÉ Lux  
7,5x20 - 2<sup>15</sup>/<sub>16</sub> x 7<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"

**Furniture** CARBONE Matt/Lux  
7,5x20 - 2<sup>15</sup>/<sub>16</sub> x 7<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"

**Floor** TR3ND CONCRETE WHITE  
60x60 - 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub> x 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

CALCE



Wall CALCE Matt/Lux    Floor WOODTOUCH Miele  
 7,5x20 - 2 15/16"x7 7/8"    20x120 - 7 7/8"x47 1/4"







**CARBONE / PIOMBO / AMARANTO**

**Wall** AMARANTO Lux, CARBONE Matt,  
PIOMBO Matt/Lux 7,5x20 - 2<sup>15/16</sup>x7<sup>7/8</sup>"

**Furniture** AMARANTO PLISSÉ Lux  
7,5x20 - 2<sup>15/16</sup>x7<sup>7/8</sup>"

**Floor** STONETALK MINIMAL DARK  
90x90 - 35<sup>7/16</sup>x35<sup>7/16</sup>"



**PIOMBO**



**Wall** PIOMBO Matt/Lux  
7,5x20 - 2<sup>15/16</sup> x 7<sup>7/8</sup>

**Floor** STONETALK MINIMAL DARK  
90x90 - 35<sup>7/16</sup> x 35<sup>7/16</sup>



PETROLIO / AMARANTO



Wall PETROLIO Lux  
7,5x20 - 2<sup>15/16</sup>x7<sup>7/8</sup>

Furniture AMARANTO Matt  
7,5x20 - 2<sup>15/16</sup>x7<sup>7/8</sup>

Floor PIGMENTO AMARANTO Nat. Rett.  
120x278 - 47<sup>1/4</sup>x109<sup>7/16</sup>

AMARANTO / CALCE



Wall AMARANTO Matt, CALCE PLISSÉ Lux,  
CALCE Matt 7,5x20 - 2<sup>15/16</sup>x7<sup>7/8</sup>"

Furniture AMARANTO PLISSÉ Lux,  
AMARANTO Matt 7,5x20 - 2<sup>15/16</sup>x7<sup>7/8</sup>"

Floor TR3ND WOOD BLACK 20x120 - 7<sup>7/8</sup>x47<sup>1/4</sup>",  
AMARANTO Matt 7,5x20 - 2<sup>15/16</sup>x7<sup>7/8</sup>"





**CIPRIA / CALCE**

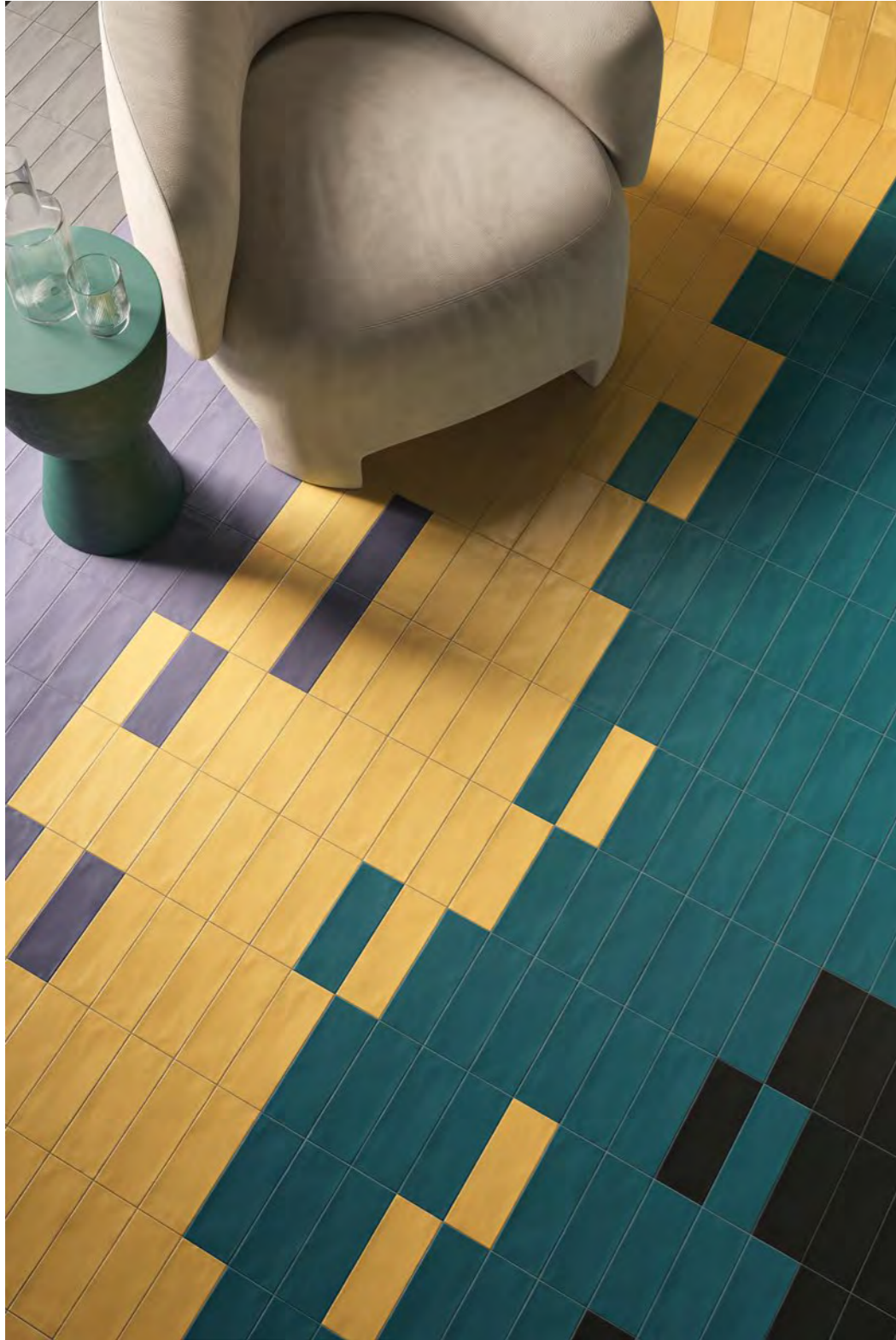
**Wall CALCE** Matt, CIPRIA Lux  
7,5x20 - 2<sup>15</sup>/<sub>16</sub> x 7<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"

**Furniture CIPRIA** PLISSÉ Lux  
7,5x20 - 2<sup>15</sup>/<sub>16</sub> x 7<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"

**Floor MEDLEY** POP BLUE  
60x120 - 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub> x 47<sup>1</sup>/<sub>4</sub>"

PIOMBO / LAVANDA

SENAPE / PETROLIO / CARBONE



Wall PIOMBO, LAVANDA, SENAPE, CARBONE, PETROLIO  
Lux/Matt 7,5x20 - 2 15/16" x 7 7/8"

Floor PIOMBO, LAVANDA, SENAPE, CARBONE, PETROLIO  
Matt 7,5x20 - 2 15/16" x 7 7/8"





## PETROLIO / SENAPE



Wall SENAPE Matt/Lux, PETROLIO Matt/Lux  
7,5x20 - 2'15/16"x7'7/8"

Furniture SENAPE Matt, PETROLIO PLISSÉ Lux  
SENAPE PLISSÉ Lux 7,5x20 - 2'15/16"x7'7/8"

Floor PIGMENTO VERDE SALVIA Matt. Rett.  
120x278 - 47'1/4"x109'7/16"



Books: *Il formaggio*, *Il giorno fatto*, *Il giardino*, *Raccontami una storia*





**LAVANDA / PIOMBO**

**Wall** LAVANDA Matt/Lux, PIOMBO Matt  
7,5x20 - 2<sup>15</sup>/<sub>16</sub> x 7<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"

**Floor** PIGMENTO GRIGIO CENERE Nat. Rett.  
120x278 - 47<sup>1</sup>/<sub>4</sub> x 109<sup>7</sup>/<sub>16</sub>"



LAVANDA



**Wall** LAVANDA Lux, LAVANDA PLISSÉ Lux  
 7,5x20 - 2 15/16" x 7 7/8"

**Floor** LOMBARDA NERO  
 90x90 - 35 7/16" x 35 7/16"

**LA PALETTE CROMATICA**  
THE COLOR PALETTE

**A B A C U 2**

PLISSÉ LUX

LUX

MATT



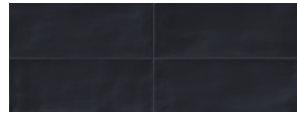
# A3ACU2

## COLORI E FORMATI

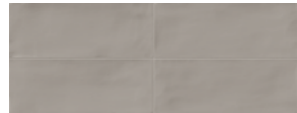
Colours and Sizes | Couleurs et Formats | Farben und Formate | Colores y Tamaños | Цвета и Форматы

### Brick Matt

7,5x20 - 2<sup>15</sup>/<sub>16</sub>"x7<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"



ELH1 Carbone ● T22



ELH2 Piombo ● T22



ELH4 Corda ● T22



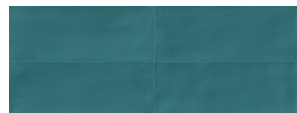
ELH6 Calce ● T22



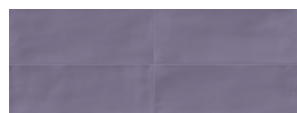
ELH7 Cipria ● T22



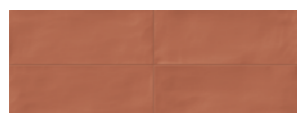
ELH8 Senape ● T22



ELH9 Petrolio T22



ELHA Lavanda ● T22



ELH3 Amaranto ● T22

### Brick Lux

7,5x20 - 2<sup>15</sup>/<sub>16</sub>"x7<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"



ELGR Carbone ● T29



ELGS Piombo ● T29



ELGU Corda ● T29



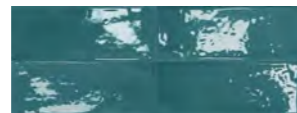
ELGV Calce ● T29



ELGW Cipria ● T29



ELGX Senape ● T29



ELGY Petrolio ● T29



ELGZ Lavanda ● T29



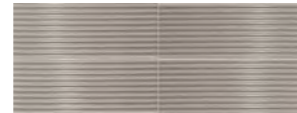
ELGT Amaranto ● T29

### Brick Plissé Lux

7,5x20 - 2<sup>15</sup>/<sub>16</sub>"x7<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"



ELHD Carbone ● T33



ELHE Piombo ● T33



ELHG Corda ● T33



ELHH Calce ● T33



ELHJ Cipria ● T33



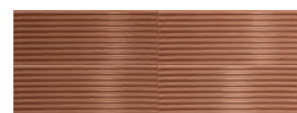
ELHK Senape T33



ELHL Petrolio ● T33



ELHM Lavanda ● T33











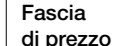
ELHF Amaranto ● T33

# A3ACU2

## PEZZI SPECIALI

Trims | Pieces Speciales | Formteile | Piezas Especiales | Специальные Изделия

	Dimensione Size	 Carbone	 Piombo	 Corda	 Calce	Fascia di prezzo Price band
	<b>Matt</b> 7,5x20 - 2 <sup>15</sup> / <sub>16</sub> "x7 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> " Pcs. Box 60	ELJW	ELJX	ELJZ	ELK0	● A8
	<b>Lux</b> 7,5x20 - 2 <sup>15</sup> / <sub>16</sub> "x7 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> " Pcs. Box 60	ELJK	ELJL	ELJN	ELJP	● A10

	Dimensione Size	 Cipria	 Senape	 Petrolio	 Lavanda	 Amaranto	Fascia di prezzo Price band
	<b>Matt</b> 7,5x20 - 2 <sup>15</sup> / <sub>16</sub> "x7 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> " Pcs. Box 60	ELK1	ELK2	ELK3	ELK4	ELJY	● A8
	<b>Lux</b> 7,5x20 - 2 <sup>15</sup> / <sub>16</sub> "x7 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> " Pcs. Box 60	ELJQ	ELJR	ELJS	ELJT	ELJM	● A10



# A B A C U 2

Dry - Pressed Ceramic Tiles ISO 13006 Annex G - UNI EN 14411 Annex G - Bla UGL



CARATTERISTICHE TECNICHE Technical Features - Caracteristiques Techniques - Technische Eigenschaften Техниче Eigenschaften - Caracteristicas Tecnicas - Технические Характеристики	NORMA Standard - Norme Norm - Norma - Норма	VALORI Value - Valeur Vorgabe - Valor - Средние	
<b>ASSORBIMENTO D'ACQUA (VALORE MEDIO IN %)</b> Water absorption (Average value expressed in %) - Absorption d'eau (Valeur moyenne en %) Wasseraufnahme (Durchschnittswert in %) - Absorción de agua (Valor medio en %) Поглощение воды	UNI EN ISO 10545/3 ASTM C373	CONFORME COMPLIANT	
<b>RESISTENZA ALLA FLESSIONE</b> Modulus of rupture - Resistance a la flexion - Biegefestigkeit Resistencia a la flexion - Прочность на изгиб	SPESSORE UNI EN ISO 10545/4	<b>9,5 mm</b> ≥ 35 N/mm <sup>2</sup>	
<b>FORZA DI ROTTURA</b> Breaking strength - Résistance à la rupture - Bruchlast Resistencia a la rotura - Разрывное усилие	UNI EN ISO 10545/4 ASTM C648	≥ 1300 N 400 Lbs	
<b>RESISTENZA AL GELO</b> Frost resistance - Résistance au gel - Frostbeständigkeit Resistencia a las heladas - Морозостойкость	UNI EN ISO 10545/12 ASTM C1026	CONFORME UNAFFECTED	
<b>RESISTENZA CHIMICA</b> <b>AD ALTE E BASSE CONCENTRAZIONI DI ACIDI E BASI</b> Chemical resistance to high and low acid and basic concentrations Résistance chimique aux hautes et basses concentrations d'acides et de bases Chemikalienfestigkeit bei hohen und niedrigen Konzentrationen von Säuren und Basen Resistencia química con concentraciones altas y bajas de ácidos y bases Химическая стойкость к высоким и низким концентрациям кислот и щелочей	UNI EN ISO 10545/13 ASTM C-650	A - LA - HA UNAFFECTED	
<b>RESISTENZA ALLE MACCHIE</b> Stain resistance - Résistance aux taches - Fleckenbeständigkeit Resistencia a las manchas - Стойкость к образованию пятен	UNI EN ISO 10545/14	5	
<b>COEFFICIENTE DI ATTRITO</b> Slip resistance Coefficient de glissement Rutschfestigkeit Barfußbereich Coeficiente de atrito medio Коэффициент трения		<b>MATT</b> DIN EN 16165 Annex B DIN EN 16165 Annex A ANSI A326.3:2017 DCOF B.C.R.A. D.M. N. 236 14/6/89 AS 4586-2013 Anexo A BS 7976-2: 2002 BSEN13036-4:2011 Pendulum testers UNE 41901:2017 EX DB SUA (actual)	<b>LUX</b> - - WET ≥ 0,42 - - - -

Per maggiori chiarimenti sui dati tecnici e sulla garanzia consultare il catalogo generale in vigore. - For further information on technical specifications, please consult our up-dated general catalogue. - Pour toutes informations supplémentaires sur les données techniques et sur les garanties, veuillez consulter le catalogue général en vigueur. - Für weitere Informationen über technische Daten und Garantiebeziehungen siehe bitte auf den aktuellen Gesamtkatalog. - Para ulteriores informaciones sobre los datos técnicos y la garantía, vease el catalogo general en vigor. - Более подробную информацию о технических данных и гарантии смотрите в действующем сводном катал.



Formato Size Format Format Tamaño Формат cm	Spessore Thickness Épaisseur Stärke Espesor Толщина mm	Pz. x Mq. Pieces x Sqm Pcs / M <sup>2</sup> Stk. x Qm Pzs x Mc. Шт x Кв.М.	Pz. x Scat. Pieces x Box Pcs / Bte Stk. x Krt. Pzs x Caja Шт x Кор.	Mq. x Scat. Sqm x Box M <sup>2</sup> / Bte Qm x Krt. Mc. x Caja Кв.М. x Кор.	Peso x Scat. Weight x Box Poids / Bte Gewicht x Krt. Peso x Caja Вес x Кор. Kg	Scat. x Pal. Boxes x Pal. Bte / Pal. Krt. x Pal. Cajas x Pal. Кор. x Подд.	Mq. x Pal. Sqm x Pal. M <sup>2</sup> / Pal. Qm x Pal. Mc. x Pal. Кв.М x Подд.	Peso x Pal. Weight x Pal. Poids / Pal. Gewicht x Pal. Peso x Pal. Вес x Подд. Kg
7,5x20 Brick Matt - Lux	9,5	66,67	60	0,900	19,80	60	54,00	803
7,5x20 Brick Plissé Lux	11,5	66,67	52	0,780	18,36	60	46,80	1103

# A B A C U 2

FRANÇAIS / DEUTSCHE

P.1

**Pure et authentique, la couleur s'invite dans la matière d'un brick céramique aux proportions inédites**

Abacus est la nouvelle collection céramique d'Ergon qui transforme la brique en grès cérame avec les couleurs, les surfaces et les proportions de l'exceptionnel format 7,5x20 cm. En effet, le projet Abacus base sa force d'expression sur la couleur, extraordinaire star de la collection, avec pas moins de 9 nuances parfaitement équilibrées entre tonalités plus vives et tonalités plus naturelles : une palette originale et harmonieuse, imaginée pour donner corps aux assortiments les plus disparates, aussi bien classiques et affirmés que plus expérimentaux et sophistiqués, sous le signe de la plus grande liberté pour peaufiner la température émotionnelle de la maison. Parmi les colorations proposées : Senape, Cipria, Petrolio, Amaranto et Lavanda, nuance extrêmement actuelle. Elles sont le résultat d'une expansion significative du système de décoration numérique qui totalise maintenant dix barres d'impression. Il est désormais possible d'obtenir des tonalités de tendance fort prisées par les designers et décorateurs d'intérieur, mais peu ou pas du tout disponibles sur le marché de la céramique. Le projet incorpore des solutions empruntées aux majoliques traditionnelles, dont la matrice artisanale est à l'origine de la surface délicatement ondulée et doucement imparfaite. En compagnie de la finition naturelle, mate mais douce au toucher, nous retrouvons la finition brillante qui exalte encore plus ce lien avec les céramiques plus typiques de la tradition méditerranéenne. Les deux finitions superficielles, déclinées dans toutes les couleurs, sont rejointes par le décor Plissé, avec structure intensément tridimensionnelle. Lors de la pose, les pièces s'alignent très précisément et la ligne qui en rythme la surface dévoile une continuité surprenante. De plus, elles génèrent un clair-obscur qui devient un motif non seulement pour faire ressortir les bords, les frises, les toiles de fond ou les niches, mais aussi pour s'insinuer dans les carrelages mats ou brillants. Abacus veut donner de la couleur et de la personnalité aux surfaces verticales. En version naturelle, compte tenu que le projet utilise le grès cérame, il se pose aussi sur le sol, à l'intérieur de tous les lieux résidentiels et dans la plupart des contextes commerciaux. Avec Abacus, Ergon transforme l'esthétique de la brique et met à la disposition des designers et décorateurs d'intérieur un extraordinaire outil de décoration.

P.4

**Recettes en couleurs**

Les 9 tonalités vedettes de la collection reposent sur le mélange entre les quatre couleurs basiques et de nouvelles nuances en mesure d'étendre l'espace de couleur. Une gestion de la couleur qui se perfectionne et gagne en potentiel, qui nous donne la possibilité de créer des colorations sophistiquées et modernes.

Chaque alchimie de couleurs constitue non seulement une pièce de notre éventail de couleurs, mais aussi un état d'âme, un fragment de notre imaginaire, une suggestion de la nature, de l'art et de la mode. Abacus met tout ceci à la disposition de la décoration d'intérieur en termes d'expressivité conceptuelle.

P.6

**Évolution de couleurs**

Un éventail de couleurs est toujours aussi un catalogue d'émotions, qui se remplit au rythme de l'évolution des technologies de décoration. La créativité connaît aujourd'hui une liberté sans égale, puisque notre base ne comprend pas moins de dix couleurs : un jeu de combinaisons dans lequel chaque tonalité est le résultat d'un ajustement minutieux, le trait distinctif d'une esthétique et un outil pour nous raconter et pour raconter le monde.

P.1

**Reine, authentische Farbe in einem keramischen Brick mit neuen Proportionen**

Abacus ist die neue Fliesenkollektion von Ergon, die den Mauerziegel aus Feinsteinzeug in puncto Farben, Oberflächen und Proportionen im originellen Format 7,5x20 cm neu interpretiert. Die Ausdruckskraft von Abacus beruht auf den lebendigen Farben, die im Mittelpunkt der Serie stehen. Das Fliesenprojekt umfasst eine ausgewogene Farbpalette mit 9 Farbtönen von sehr kräftig bis natürlich. Das originelle und harmonische Farbkonzept ermöglicht die unterschiedlichsten Kombinationen von klassisch bis experimentell und raffiniert und bietet ein Maximum an Gestaltungsfreiheit für eine emotionale Wohnraumatmosphäre. Zu den angebotenen Farben gehören unter anderem Senape, Cipria, Petrolio, Amaranto und der besonders aktuelle Farbtone Lavanda. Durch die Erweiterung der Digitaldruckanlage auf insgesamt zehn Farbbalken können neue Trendfarben erzielt werden, die bei Planern und Interior Designern hoch im Kurs stehen und in der Keramikbranche bisher so gut wie gar nicht erhältlich waren. Das Fliesenprojekt zeigt Einflüsse traditioneller Majoliken, deren handwerkliche Struktur Vorbild für die sanft gewellten Oberflächen mit gewollt unregelmäßiger Optik sind. Neben der natürlichen matten Oberfläche mit weicher Haptik gibt es eine glänzende Oberfläche mit deutlichem Bezug zu den typischen traditionellen Keramikfliesen aus dem Mittelmeerraum. Ergänzt werden die für alle Farbtöne erhältlichen beiden Oberflächen durch das Dekor Plissé mit markanter Reliefstruktur. Die Fliesen lassen sich bei ihrer Verlegung extrem genau ausrichten, die dabei entstehenden Linien verleihen der Oberfläche eine überraschend durchgängige Optik. Zudem unterstreicht der dadurch entstehende Helldunkeleffekt nicht nur effektiv Bordüren, Bänder, Trennelemente oder Nischen, sondern dient auch als Abgrenzung matter und glänzender Flächen. Mit Abacus lassen sich farbenfrohe und charaktervolle Wandbeläge gestalten; in der natürlichen Ausführung ist das Feinsteinzeug ideal auch für Bodenbeläge im Wohnungsbau und für die meisten gewerblichen Bereiche einsetzbar. Ergon bietet mit der Kollektion Abacus eine Neuinterpretation der Ziegeloptik und hält für Planer und Interior Designer ein einzigartiges Instrument für die dekorative Gestaltung bereit.

P.4

**Farbige Rezepte**

Die im Mittelpunkt der Kollektion stehenden 9 Farben entstehen durch Mischung der vier Grundfarben mit neuen Farbtönen, wodurch sich das Farbspektrum erweitert. Ein modernes Farbmanagement mit hohem Potenzial, das die Entwicklung raffinierter Trendfarben ermöglicht.

Jede neu entwickelte Farbe ist nicht nur ein weiteres Element in unserem Farbkasten, sondern repräsentiert auch eine Stimmung und gibt unsere Ideen oder Eindrücke aus Natur, Kunst oder Mode wieder. All dies macht Abacus zu einem ausdrucksstarken Fliesenprojekt für die Welt der Innenarchitektur.

P.6

**Farbliche entwicklung**

Ein Farbkasten trägt auch immer eine Palette an Emotionen in sich und wird mit zunehmender Entwicklung der Dekorationstechnik vollständiger. Eine Basis von zehn Farben eröffnet uns heute eine unglaubliche gestalterische Freiheit: ein Kombinationsspiel, bei dem jede Farbe das Ergebnis einer sorgfältigen Abstimmung, das besondere Merkmal eines Designs, aber auch ein Ausdrucksmittel für unseren Stil und unsere Zeit ist.

# А В А С U 2

## ESPAÑOL / РУССКИЙ

### P.1

**Color puro y auténtico plasmado en el material de un ladrillo cerámico de proporciones inéditas**

Abacus es la nueva colección de cerámica de Ergon que reinventa el brick de gres porcelánico con los colores, las superficies y las proporciones del formato inédito de 7,5x20 cm. De hecho, Abacus es un proyecto que basa su fuerza expresiva en el color, que es el protagonista vibrante de la serie, con nada menos que nueve tonos bien equilibrados entre las tonalidades más vivas y otras más naturales: una paleta original y armoniosa, diseñada para dar vida a combinaciones de lo más variadas, ya sean clásicas y consolidadas o bien más experimentales y sofisticadas, para ofrecer la máxima libertad a la hora de configurar la temperatura emocional del espacio habitado. Entre los colores propuestos se hallan Senape, Cipria, Petrolio, Amaranto y Lavanda, este último de gran tendencia. Son el resultado de una ampliación significativa del sistema de decoración digital, que suma un total de diez barras de impresión, lo que permite obtener ciertas tonalidades de tendencia que son muy apreciadas por los proyectistas y diseñadores de interiores, pero que en el mercado de la cerámica resultan muy difíciles o incluso imposibles de encontrar. El proyecto incorpora sugerencias procedentes de las mayólicas tradicionales, en cuya matriz artesanal se inspira la superficie dulcemente ondulada y delicadamente imperfecta. Junto con el acabado natural, mate pero suave al tacto, el acabado brillante subraya aún más esta unión con las cerámicas más típicas de la tradición mediterránea. A estos dos acabados superficiales, que están disponibles en todos los colores, se añade la decoración Plissé, con su marcada estructura tridimensional. Durante la colocación, las piezas se alinean con grandísima precisión y el rayado resultante marca el ritmo superficial con una continuidad sorprendente. El claroscuro generado se convierte, a su vez, en un motivo destinado a acentuar bordes, franjas, lienzos o nichos, y también a insertarse en fondos mates o brillantes. Abacus nace para aportar color y personalidad a las superficies verticales; en la versión natural, al ser de gres porcelánico, también es idóneo para pavimentar cualquier ambiente residencial y la mayor parte de los espacios comerciales. Con Abacus, Ergon reinterpreta la estética del ladrillo y pone una extraordinaria herramienta decorativa a disposición de los proyectistas y diseñadores de interiores.

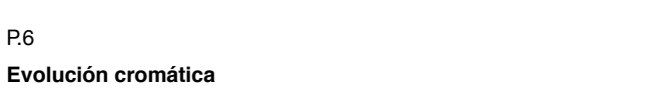


### P.4

### Recetas en color

Los nueve colores protagonistas de la colección nacen de la mezcla de los cuatro colores básicos con nuevas tonalidades capaces de ampliar el espacio cromático. Se trata de una gestión del color avanzada y rica en potencial, que nos permite poner a punto matices sofisticados y de tendencia.

Cada alquimia cromática representa no solo una pieza de nuestro ábaco de colores, sino también un estado de ánimo, un fragmento de nuestro imaginario, una sugestión proveniente de la naturaleza, el arte o la moda. Abacus traslada todo esto al mundo del interiorismo en términos de expresividad proyectiva.



### P.6

### Evolución cromática

Un ábaco cromático siempre es un catálogo de emociones, cada vez más completo a medida que evoluciona la tecnología decorativa. Empezar partiendo de una base de diez colores nos ofrece una libertad creativa sin precedentes: un juego de combinaciones en el que cada color es, al mismo tiempo, el resultado de una calibración estudiada, el rasgo distintivo de una estética determinada y una herramienta para describirnos a nosotros mismos y al resto del mundo.



### P.1

**Чистый и натуральный цвет материала мелкоформатной керамической плитки с новыми пропорциями**

Abacus - это новая коллекция керамики от Ergon, которая предлагает обновленный вариант керамогранитной мелкоформатной плитки с новыми цветами, поверхностями и пропорциями нового формата 7,5x20 см. Abacus - это проект, выразительная сила которого основывается на цвете - изысканной основной составляющей этой коллекции, предлагающей 9 вариантов хорошо сбалансированных тонов, среди которых имеются как яркие, так и более естественные. Эта оригинальная и гармоничная палитра задумана для того, чтобы породить самые разнообразные сочетания: проверенные классические и изысканные экспериментальные, для наивысшей свободы в настройке эмоциональной выразительности жилого пространства. Среди предлагаемых цветов имеются Senape, Cipria, Petrolio, Amaranto и Lavanda - наиболее актуальный. Они являются результатом существенного расширения системы цифрового декора с десяти печатающими шинами, что предоставило возможность получать актуальные цвета, пользующиеся огромным спросом у архитекторов и дизайнеров интерьеров, но плохо или же вообще не представленные на рынке керамики. В проекте использована красота традиционной майолики, ремесленный характер которой лежит в основе слегка волнистой и мягко-несовершенной поверхности. Рядом с натуральной - матовой, но мягкой на ощупь отделкой - гляцевая поверхность дополнительно подчеркивает связь с наиболее характерными видами традиционной средиземноморской керамики. К двум отделкам поверхности, которые предлагаются для всех цветов, добавляется декор Plissé с выражено-объемной структурой. Во время установки плитка выравнивается чрезвычайно точно, а расчерчивающие поверхность полосы создают удивительный эффект непрерывности. Кроме того, образующаяся светотень превращается в мотив, предназначенный для подчеркивания бордюров, фризов, панно или ниш, а также для сочетания с матовыми или гляцевыми фонами. Abacus появилась на свет для того, чтобы наделить цветом и индивидуальностью вертикальные поверхности. Являясь керамогранитом, в натуральной версии она пригодна для настила полов в любых жилых помещениях, а также в большинстве торговых. При помощи Abacus Ergon пересматривает эстетику мелкоформатной плитки и предоставляет в распоряжение архитекторов и дизайнеров интерьеров выдающееся декоративное средство.

### P.4

### Рецепты в цветах

смешивания четырех базовых цветов и новых тонов, способных расширить цветовую палитру. Современные цветовые решения с богатым потенциалом, позволяющие нам получать изысканные и актуальные оттенки.

Любой результат “цветовой алхимии” является не только новой косточкой на наших счетах цветов, но и состоянием души, кусочком нашего воображения, красотой, подсказанной природой, искусством или модой. Все это Abacus возвращает миру дизайна интерьеров в форме выразительности проекта.



### P.6

### Эволюция цвета

Палитра цветов - это всегда и каталог эмоций, пополняющийся по мере совершенствования технологии декора. Базовый ассортимент из десяти цветов предоставляет нам сегодня беспрецедентную свободу творчества - игру в сочетания, в которой каждый цвет является одновременно результатом тщательной калибровки, отличительным штрихом эстетики и средством, чтобы рассказать о себе и обо всем мире.



I colori e le caratteristiche estetiche dei materiali illustrati nel presente catalogo sono da ritenersi puramente indicativi. Le misure dei prodotti qui indicate si intendono nominali e come i pesi ed i colori subiscono le variazioni tipiche del processo ceramico. Ergon si riserva la facoltà di modificare in qualunque momento senza preavviso le caratteristiche tecniche, estetiche e i materiali presentati. Tali caratteristiche non sono comunque vincolanti nei termini legali.

Colours and optical features of the materials illustrated in this catalogue are to be regarded as mere indications. Product sizes indicated are nominal and like weights and colours undergo the typical variations of the ceramic process. Ergon reserves the right to change the technical and optical features of the materials illustrated at any time and without notice. These features are not legally binding.



<b>Ergon is a brand of Emilceramica S.r.l. a socio unico</b>	<b>Sede Commerciale/ Amministrativa</b>
emilgroup.it/ergon emilgroup.it	Via Ghiarola Nuova, 29 - 41042 Fiorano Modenese (Mo) Italy T +39 0536 835111 - info@emilceramicagroup.it